

## Our Deepest Fear - Unsere grösste Angst

**Das folgende Zitat stammt von Marianne Williamson und wurde bekannt, als es Nelson Mandela 1994 in seiner Antrittsrede als Präsident von Südafrika zitierte. Es ist Ende der 90iger Jahre in mein Leben *geflattert* und hat mich sofort tief berührt. Viele Jahre hat es mich begleitet und inspiriert und mich gelehrt, meine eigene Grösse zu leben und sie auch in anderen zu sehen.**

Das hier ist der Originaltext. *Weiter unten findest du meine deutsche Übersetzung:*

"Our deepest fear is not that we are inadequate. Our deepest fear is that we are powerful beyond measure.

It is our Light, not our Darkness, that most frightens us. We ask ourselves, who am I to be brilliant, gorgeous, talented, fabulous? Actually, who are you NOT to be?

You are a child of God. Your playing small does not serve the World. There is nothing enlightened about shrinking so that other people won't feel insecure around you.

We were born to make manifest the glory of God that is within us. It is not just in some of us; it is in everyone. And as we let our own Light shine, we unconsciously give other people permission to do the same. As we are liberated from our own fear, our presence automatically liberates others."

*"Unsere grösste Angst ist nicht, dass wir unzulänglich sind. Unsere grösste Angst ist, dass wir grenzenlos mächtig sind.*

*Es ist unser Licht, nicht unsere Dunkelheit, wovor wir uns am meisten fürchten. Wir fragen uns: Wer bin ich denn, dass ich brillieren darf, dass ich prächtig, talentiert und fabelhaft sein darf? Aber die Frage sollte lauten: Wer bin ich, dass ich all das NICHT sein darf?*

*Du bist ein göttliches Kind. Wenn du dich klein machst, so hilft das der Welt überhaupt nichts. Da ist nichts Erleuchtetes dabei, wenn du schrumpfst, damit andere Leute sich neben dir nicht unsicher fühlen.*

*Wir wurden geboren, damit wir die Pracht des Göttlichen, die in uns ist, manifestieren. Dieses Göttliche ist nicht nur in einigen von uns; es ist in uns allen. Indem wir unser eigenes Licht scheinen lassen, geben wir unbewusst anderen Menschen die Erlaubnis, dasselbe zu tun. Wenn wir uns von unseren eigenen Ängsten befreit haben, dann befreit unsere Gegenwart ganz automatisch auch andere."*

*(deutsche Übersetzung LuciAnna Braendle, [www.lucianna-braendle.ch](http://www.lucianna-braendle.ch))*